

Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synami Any byli: Diszon. A synami Diszona: Chamran* i Eszban, i Jitran, i Keran. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synem Any był Diszon. A synami Diszona: Chamran i Eszban, Jitran i Keran.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Any: Diszon. Synowie Diszona: Chamran i Eszban, Jitran i Keran.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Ana: Dyson; a synowie Dysona: Hamdan, i Eseban, i Jetran, i Charan.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Dison: Hamram i Eseban, i Jetran, i Charan.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Any: Diszon. Synowie Diszona: Chamran, Eszban, Jitran i Keran.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synem Any był Diszon, a synami Diszona: Chamran, Eszban, Jitran i Keran.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synem Any był Diszon, a synami Diszona byli: Chamran, Eszban, Jitran i Keran.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Any: Diszon. Synowie Diszona: Chamran, Eszban, Jetran i Keran.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synem Any był Diszon, synami zaś Diszona: Chamran, Eszban, Itran i Keran.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Ани: Десон. Сини ж Дисона: Емерон і Есеван і Єтран і Харпан.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synem Any był Diszon, a synami Diszona: Chemdan, Eszban, Ithran i Keran.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Synami Any: Diszon. A synami Diszona byli: Chemdan i Eszban, i Jitran, i Keran.

¹⁾ Chamran, תַּמְרָן : wg <x>10 36:26</x> Chemdan.